

Paulo fe agbalē gbātō si wòŋlɔ na **Tesalonikatōwo**

¹ Nye, Paulo, Silvano kple Timoteo gbœ agbalē sia tso,

Na Kristohame si le Tesalonika, mi ame siwo nye Mawu Fofo la kple Afetō Yesu Kristo tō.

Amenuveve kple ŋutifafa si tso Mawu mía Fofo kple míafe Afetō Yesu Kristo gbɔ la woana mi.

Akpedada de Tesalonikatōwo fe xɔse ta

² Míedaa akpe na Mawu ḡe sia ḡi de mia ta eye míedoa gbe ḡa de mia ta madzudzɔmadzudzɔe.

³ Le míafe gbedododjawo me na Mawu, mía Fofo la ḡe mia ta la, míenlɔa miafe lɔlɔdɔwo, miafe xɔse triakɔ kple mɔkpɔkpɔ na míafe Afetō Yesu Kristo fe tɔtrɔgbɔ la be o.

⁴ Nɔvi lɔlɔawo kple Mawu fe lɔlɔtɔ veviwo, míenya be Mawu ŋutɔe tia mi,

⁵ elabena esi míetsɔ nyanyui la vε na mi la, miexɔe abe nya dzodzro adé ko ene o; ke bon le ŋusẽ kple Gbogbɔ Kɔkɔe kpakple kakadzedzikpɔkpɔ gedé me hã abe ale si miénya ame si fomeviwo míenye le mia dome le mia ta la ene.

⁶ Ale mieva zu míawo kple Afetō la yomedzelawo, elabena miexɔ míafe nya la

kple dzidzō si tso Gbəgbə Kōkōe la gbə togbə be ehe tetekpə kple nuxaxa gedewo va mia dzii hā.

⁷ Emegbe la, miawo ɳutəwo mieva zu kpədəŋu na xɔsetə siwo katā le Makedonia kple Akaya.

⁸ Azə la, miekaka Afetə la fe nya la na amewo le afi sia afi, tso Akaya yi keke Makedonia fe lifowo godo ke hā, elabena afi sia afi si míeyi la, amewo dia qase tso miafe xɔse deto si le mia si le Mawu me la ɳuti. Esia ta megahiā be míawo míagagblə nya adeke na wo o,

⁹ elabena woawo boŋ gbləa ale si miexə mí kple dzidzō manyagblə kple ale si mietrə tso trɔ̄subɔ̄subɔ̄ gbə va Mawu gbə, eye Mawu gbagbe nyatefetə la koe zu miafe Afetə la na mí.

¹⁰ Eye wogblə hā na mí be miele mɔ̄ kpɔ̄m na Mawu fe Vi, Yesu fe tɔ̄tɔ̄ va tso dzifo; ame si Mawu fɔ̄ tso ku me, eye wonye Ɗela si ko ate ɳu ade mí tso Mawu fe dziku helīhelī de nu vɔ̄ ɳuti la me.

2

Paulo fe dɔ̄wɔ̄wɔ̄ le Tesalonika

¹ Nəvi ləlɔ̄awo, miawo ɳuto mienya ale si miafe mia gbə vava de vi na mie.

² Mienya ale si wowɔ̄ funyafunya mí kple ale si miekpe fu le Filipi hafi va do mia gbə la hā. Ke Mawu na dzidefo tɔ̄xə mí, be míagblə nyanyui ma ke na mi, togbə be futəwo fo xlā mí gɔ̄ hā.

³ Eya ta miakpoe adze sii be míele mawunya gbləm de didi vɔ̄wo alo tamedədo vɔ̄wo ta o, ke boŋ míele egbləm le anukwareqidi kple dzitsinya nyui me,

4 elabena míawo la míele nya la gblōm abe dɔla siwo tso Mawu gbɔ, ame siwo wòtsɔ nyanyuiie la de asi na la ene; eya ta míetro efe nya la fe akpa adeke be wòasɔ de nyaselawo fe didi nu o elabena míawo la, m̄iesubɔa Mawu deka hɔɔ si dzroa amewo fe dzimesusuwo fe goglofe ke me.

5 Abe ale si mienya nyuie ene la, míedze agbagba zi deka pε hā kpc be míahe mi va mía gbɔe to mia nu bebble me o, eye Mawu ɳutɔ hā nya be menye de míebua be mienye mia xɔlɔwo ale be miana ga mí o.

6 Míebia kafukafu tso miawo alo ame bubu adeke gbɔ kpc o; evɔ abe Kristo fe apostolowo ene la, míedze na bubu tɔxε tso mia gbɔ hafi.

7 Le esia tefe la, míegbɔ dzi dji na mi abe ale si vi dada gbɔa dzi dji doa nuqudu na viawo, eye wòléa be na wo ene.

8 Míelɔ mi vevie, eye míafe lɔlɔ la de to ale gbegbe be míetsɔ Mawu fe nyanyui la qede ko ve na mi o, ke bon míetsɔ míawo ɳutɔ fe agbe gɔ hā kpe de ejuti na mi.

9 Nɔvi lɔlɔawo, miedɔ ɳku ale si míewɔ dɔ kple kutrikuku gede le mia dome la dzi oa? Zã kple keli míewɔa dɔ kple kutrikuku, eye míetea fifia be míate ɳu akpɔ nu anɔ agbe de ejuti, ale be míaganye agba na ame adeke le afi ma esi míele Mawu fe nyanyui la gblōm le mia dome o.

10 Miawo ɳutɔ kple Mawu siaa mienye qasefowo na mí be míenɔ agbe dzadze, agbe kókɔe kple agbe si ɳu mokaka mele o la le mia dome.

11 ḋe miedo ḥku edzi be, míefoa nu na mi abe ale si fofo foa nu na viawoe la ene oa?

12 Míedea kuku na mi, dea dzi fo na mi, eye kura gō hā la, míedina tso mia si be miafe agbenōnō naganye nudiaqia na Mawu o, ke boŋ wòahe dzidzō vē na eya ame si yo mí va efe fiaqufe la me be míakpo gome le efe ḥutikōkōe la me.

13 Eye míadzudzō akpedada na Mawu ḋe esia ta o, elabena esi míegbō nyanyui la na mi la, miebu nya la abe nya siwo míawo ḥutō míesusu la ene o, ke boŋ miexōe abe Nya si tso Mawu ḥutō gbō la ene, eye le nyatefe me eya ḥutō gbōe wòtso, eya ta esi miexōe se la, etrō miafe agbenōnō.

14 Nōvi lōlōawo, esia yomedzenue nye be miawo hā miekpe fu abe ale si Mawu fe hame siwo le Yudea le Yesu Kristo me la kpee ene. Miawo ḥutō miafe dukōmetōwo ti mia yome abe ale si woawo hā kpe fu tso woawo ḥutō fe amewo, Yudatōwo fe asi me ene.

15 Esi wowu woawo ḥutō fe nyagblōqilawo vō la, woklā Afetō Yesu gō hā ḋe atitsoga ḥuti, eye azō la, woti míawo hā yome kutōkutōe henya mí do goe le dua me. Wotsi tsitre ḋe Mawu kple amegbetō siaa ḥuti,

16 eye wole agbagba dzem be woaxe mō na mí ne míagagbō nya la na ame siwo menyé Yudatōwo o, ḋe vōvō be wo dometō adewo akpō qede ta. Ale ame siawo fe nu vōwo gale tsitsim ḋe edzi. Mlōeba la, Mawu fe dziku va wo dzi azō.

Paulo fe didi vevi be yeādakpō Tesalonikatōwo

da

¹⁷ Nɔvi lɔlɔawo, esi miedzo le mia gbɔ le չeyixi kpu si va yi me la (míafe dziwo ya medzo le mia gbɔ o), miedze agbagba de sia de be míagava kpɔ mi da, gake mete յu dze edzi o.

¹⁸ Edzro mí vevie յutɔ be míava mia gbɔ, eye nye, Paulo, medze agbagba zi gedɛ be mavā, gake Satana mede mo na mí o.

¹⁹ Nu ka gɔ míele agbe na? Nu kae na mɔkpɔkɔ kple dzidzɔ mí, eye wɔnye míafe fetu vavã kple fiakuku la? Miawoe! Ε, miahe dzidzɔ gedɛ ve na mí, ne mí katã míetsi tsitre de míafe Afetɔ Yesu Kristo յkume, ne etrɔ va,

²⁰ elabena miawoe nye míafe յutikɔkɔe kple dzidzɔ.

3

Wodɔ Timoteo do de Tesalonika

¹ Mlɔeba la, esi míate յu agado dzi o la, miedoe be míawo ջede míatsi Atene,

² eye miedo Timoteo, mí nɔvi kple hadɔwɔla; Mawu fe dɔla si dea gbefa Kristo fe nyanyui la de mi, be wòava do յusẽ miafe xɔse, eye wòade dzi fo na mi,

³ ale be miate յu alé dzi de fo le miafe fukpekpe siawo katã me. Gake mienya be fukpekpe mawo nye Mawu fe qodo fe akpa ade na mi kristotɔwo.

⁴ Esi míenɔ mia gbɔ gɔ hã la, míegblɔe na mi do յgɔ be fukpekpe kple yometiti ava kpuie abe ale si wòva dzɔe ene.

⁵ Abe ale si megblo va yi ene la, esi míekpɔ be míafe mia gbɔ vava le megbe tsim akpa la,

míedō Timoteo ḏa, be wòakpoe ḏa be miafe xɔse gale te sesiē mahã. Mevõ be qewohī tela va te mi kpo, eye míafe agbagbadzedzewo katã zu dzodzro.

Timoteo he dzidzonya ve

⁶ Azɔ la, Timoteo trɔ gbɔ, eye wòtsɔ dzidzonya sia ve na mí be miafe xɔse kpe lɔlɔ le Afetɔ la me gale te sesiē ko abe tsã ene, eye be miedoa ŋku míafe mia gbɔ vava dzi kple dzidzɔ, eye miedi vevie be yewoakpɔ mí abe ale si míawo hã míedi vevie be míakpɔ mi ene.

⁷ Eya ta novi lɔlɔawo, míafe dziwo kpo akɔfafa, le míafe hiãwo kple fukpekpewo me le miafe xɔse ta.

⁸ Elabena míenya azɔ be miele te sesiē nyatefetɔe le Afetɔ la me.

⁹ Aleke míawo ada akpe na Mawu wòade etefe de mia ta, de dzidzɔ si míekpɔ le míafe Mawu la ŋkume le mia ta?

¹⁰ Elabena zã kple keli la, miedoa gbe ḏa de mia ta atraqii; míebiaa Mawu be wòadé mo be míagakpɔ mi, ale be míate ɲu ade kuxi siwo agano fu qem na miafe xɔse la ḏa.

¹¹ Mawu mía Fofo la ɲuto kple míafe Afetɔ Yesu nagbugbɔ mí do de mia gbɔ

¹² eye Afetɔ la nawɔe be miafe lɔlɔ na mia nœwo nayo fūu agbã go abe ale si míafe lɔlɔ na mi le la ene.

¹³ Esia ana be Mawu mía Fofo la nana be miafe dziwo nakpɔ ɲusẽ, anɔ dzadze, ale be miate ɲu ado de enkume fɔdjidimanɔnui nenye be míafe Afetɔ Yesu Kristo trɔ gbɔ kple efe ame kokoewo. Amen.

4*Agbenɔnɔ hena Mawu ɲu dzedze*

¹ Mlœeba la, nɔviwo, míefia ale si wòle be mianɔ agbe be miadze Mawu ɲu la mi, eye le nyatefe me la, miele agbe nɔm nenema. Ke azɔ la, miele mia biam hele ɲusẽ dom mi le Afetɔ Yesu me be miagawɔe wu gɔ hã.

² Mienya nu siwo míedo na mi be miawɔ la to Afetɔ Yesu fe ɲusẽ me.

³ Elabena enye Mawu fe lɔlɔnu be mianɔ kɔkɔe; ate da xaa tso ahasiwɔwɔ gbɔ,

⁴ eye mia dometɔ de sia de nasrɔ ale si wòadu efe ɲutilã dzi, eye wòanɔ anyi kple srɔa le kɔkɔenyenye kple bubu me,

⁵ ke menye kple fienuiifieŋui fe dzodzro vɔwo, abe ale si trɔsubɔla siwo menya Mawu kple efe mɔwo o la wɔnɛ ene o.

⁶ Esia hã nye Mawu fe lɔlɔnu be ame adeke magaba nɔvia, axɔ srɔa le esi gbedegbede o, elabena Afetɔ la ahe to na mi nublanuimakpɔmakpɔtɔe de nu vɔ sia ta, abe ale si míegblɔe na mi kple qɔkuibɔbɔ va yi la ene.

⁷ Elabena Mawu meyɔ mí be míava nye ame fodji siwo yo fūu kple dzodzro vɔwo o, ke boŋ be míanye ame dzadzewo kple ame kɔkɔewo.

⁸ Nenye be ame adé gbe be yemanɔ agbe de qɔdo siawo nu o la, menye amegbetɔwo fe sewo dzi dam wòle o, ke boŋ Mawu si na efe Gbɔgbɔ Kɔkɔe la mi la fe sewo dzi dam wòle.

⁹ Meka de edzi be megahiā be magblɔ nya tso dadavilɔlɔ si dze be wòanɔ Mawu fe amewo

dome la ɻuti o; mienyaæ xoxo! Elabena Mawu ɻutɔ le nu fiæ mi be mialɔ mia nœwo.

¹⁰ Le nyatefe me la, miafe lɔlɔ na nɔvi kristotɔ siwo le Makedonia la kpɔ ɻusɛ ɻutɔ. Nɔvi lɔlɔawo, togbɔ be ele alea hã la, miele kuku ðem na mi be miagalɔ mia nœwo de edzi wu.

¹¹ Esia nanye miafe didi ðaa be mianɔ agbe le tufafa me; miakpɔ mia ɻutɔwo fe ðɔwo gbɔ abe ale si miegblɔ na mi va yi la ene.

¹² Ne mienɔ agbe alea la, ame siwo menye kristotɔwo o la abu mi. Kpe ðe esia ɻuti la, migano amewo fe asinu kpɔm be woana ga mi be miatsɔ akpɔ mia ðokuiwo dzii o.

Le Afetɔ la fe vava ɻuti

¹³ Nɔviwo, nyemedi be mianɔ numanyamanya me le ame siwo ku la ɻu alo miaxa nu abe ame bubu siwo si mɔkpɔkpɔ mele o la ene o.

¹⁴ Míexœ se bena Yesu ku, eye wògatsi tsitre, eya ta míexœ se bena Mawu afɔ ame siwo ðɔ alɔ le Yesu me la kple Yesu.

¹⁵ Le Afetɔ la ɻutɔ fe nya nu la, miele egblɔm na mi be mí ame siwo gale agbe, ame siwo asuso va se ðe Afetɔ la fe vavagbe la mado ɻgo na ame siwo ku la o.

¹⁶ Elabena Afetɔ la ɻutɔ adji tso dzifo ava kple gbedeðe gã ade kple mawudɔla gãtɔ fe gbe kple Mawu fe kpẽdidi, eye ame siwo ku le Kristo me la afɔ gbã.

¹⁷ Le esia megbe la, woakɔ mí ame siwo gale agbe le ɻe ma xi la ayi dzi kpli wo le lilikpowo dzi be míayi adjado go Afetɔ la le yame. Ale míanɔ Afetɔ la gbɔ tegbetegbe,

18 eya ta mitsō nya siawo fa akoe na mia nœwo.

5

Nudzɔn na Afetɔ la fe vava

1 Ye ka xie nu siawo katā ava eme? Novi lɔlɔawo, mehiā be magblo nya aßeke tso ema ya ŋuti o,

2 elabena mienya nyuie be ame aßeke menya ɣeyixi la o. Afetɔ la fe azāgbe la aqj de mí abe ale si fiafitɔ vana le zā me ene.

3 Esime amewo le gbɔgbloṁ be, “Nutifafa kple dedinɔnɔ” li la, gbegblē ava fo de wo dzi kpoyi abe ale si fu dua funɔe, eye mate ɲu asi le enu o ene.

4 Ke novi lɔlɔawo, miawo la, nu siawo mele ɣaxla de mi o, eye womava qj de mi abe fiafitɔ ene, le Afetɔ la fe azāgbe la o.

5 Elabena mi katā la, kekeli kple ŋkeke la fe viwoe mienye, eye mienye viviti kple zā tɔwo o,

6 eya ta minɔ ɲudzɔ qaa, eye migado alɔ abe ame bubuwo ene o. Minɔ ɲudzɔ na efe vava, eye mianɔ mo xexi.

7 Zā mee amewo dɔa alɔ, eye xe ma xi me kee amewo mua aha.

8 Ke mina mí ame siwo nye kekeliviwo la, mianɔ mo xexi, eye míatsɔ xɔse kple lɔlɔ fe akɔtakpoxɔnu ado, eye míadɔ qedekpɔkpɔ si miele mɔ kpɔm na la abe gakuku ene.

9 Mawu medɔ be yeahe efe dɔmedzoe fe to na mi o, ke boŋ be yeaqe mí to míafe Afetɔ Yesu Kristo dzi.

10 Kristo ku dē mía ta, ale be míele agbe alo míeku o, ne etrō va la, míate nju anō agbe kplii tegbetegbe.

11 Eya ta mide dzi fo na mia nœewo be miatu mia nœewo dō abe ale si miele wɔwɔm xoxo la ene.

Nkudodzinyawo kple gbedonamewo

12 Nɔvi lɔlɔawo, azɔ la, míele biabiam tso mia si be miade bubu ame siwo wɔa dō kple vevidodo le mia dome la nju, ame siwo wotsɔ dō mia nu le Afetɔ la me, eye woxlɔa nu mi.

13 Mido kɔkɔ ame siawo le lɔlɔ me le wofe dɔwɔwɔ ta. Minɔ anyi le nɔutifafa me kple mia nœewo.

14 Míele nu xlɔm mi, nɔvi lɔlɔawo be miaxlɔ nu ame siwo le kuvia wɔm, mide dzi fo na ame siwo le vɔvɔm, mikpe dē ame siwo gbɔdzɔ la nju, migbɔ dzi dji na ame sia ame.

15 Mikpɔ egbo be ame adeke metsɔ vɔ dō vɔ tefe o, ke boŋ midze agbagba be ye sia xi la, mianyo dō me na mia nœewo kple ame bubu dē sia dē.

16 Dzi nedzɔ mi ye sia xi.

17 Minɔ gbedodoqa dzi madzudzɔmadzudzoe.

18 Mida akpe le nuwo katā me, elabena esiae nye Mawu fe lɔlɔnu na mi le Kristo Yesu me.

19 Migatsi Gbɔgbɔ Kɔkɔe la nu o.

20 Migado vlo nyagblɔdjiwo o.

21 Mido nu sia nu kpɔ, eye milé dē nu si nyo la nju.

22 Mitsri vɔ dē sia dē tɔgbì.

23 Azɔ la, Mawu nɔtɔ, ame si nye nɔutifafa fe Mawu la nakɔ mia nɔuti keŋkeŋ, eye wɔadzra

miafe gbəgbə, luuɔ kple ɳutilā blibo la do
mokakamanɔŋui le míafe Afetɔ Yesu Kristo fe
vavagbe la.

²⁴ Nutefewɔlae nye ame si yo mi, eya ta awɔe
ade goe.

²⁵ Nɔvi lolɔawo, mido gbe da de míawo hã ta.

²⁶ Mido gbe na nɔviwo katã le Kristo me.

²⁷ Mele efom de mia nu le Afetɔ la ɳkume be
woaxlẽ agbalẽ sia na noviawo katã.

²⁸ Míafe Afetɔ Yesu Kristo fe amenuveve nano
anyi kpli mi.

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Éwé: Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™ (Bible) of Ghana

copyright © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Language: ewegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Dowɔfè si na wò asi ka agbalē sia lae nye Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ne èdi be yeakpo laisensi alo mɔđegbalē sia la, yi ñe <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alo ñlo agbalē na Creative Commons Dowɔfea to adresi sia dzi: Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica, Inc. na wode Biblica® kple efe dzesidenu agbalē me, eye woanjø agbalē axø mɔđedø tso Biblica, Inc. gbo hafi woawo Biblica® fe dzesidenu la ñu do. Le CC BY-SA fe mɔđedø fe sewo nu la, àte ñu azā agbalē sia me nyawo le do bubuwo wɔwɔ me gake ele be nàde dzesi Biblica fe dzesidenu la abe ale si wòle ene. Ne ètòrø asi le agbalē sia ñu alo zāñ le mɔ bubu nu la, ele be nàde Biblica® fe dzesidenu la ña. Ele be nàde dzesi totò siwo nèwɔ la ñe agbalē la me eye nàde dzesii be: “Àte ñu akpo Biblica, Inc. fe do gbātɔ le www.biblica.com kple open.bible femaxee.”

Ele be nutonyenye fe dzeside nadze le agbalē la fe axa si tanya alo nutonyenye fe dzesi nɔnà la ale:

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dowɔfè si Kpɔa Nutonyenye kple Adzɔdodo fe Nyawo dzi le Amerika la de “Biblica” kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxø mɔđedø na ezazā.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ele be nàna míafe asi naka wò agbalē la le laisensi alo mɔđedø fe se (CC BY-SA) sia nu.

Ne èdi be yeana nyanya Biblica, Inc. tso agbalē sia zazā ñu la, anyo be nàdo ta ñe mía gbo le <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Se ajeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dɔwɔfe si Kpɔa Nutonyenye kple Adzədodo fe Nyawo dzi le Amerika la de "Biblica" kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxɔ mɔdɛdɛ na ezazā.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029